

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



## Inapox Autolisan (A)

Versión 2.0      Fecha de revisión: 2019/04/02      Número de HDS: 100000018113      Fecha de la última revisión: 2017/09/07  
Fecha de la primera emisión: 2017/09/07

---

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA QUÍMICA PELIGROSA O MEZCLA Y DEL PROVEEDOR O FABRICANTE

Nombre del producto : Inapox Autolisan (A)

#### Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Compañía : Sika Paraguay S.A.  
Avda. Artigas 3533  
casi Sgto. Martínez  
(01705) Asunción  
Paraguay

Teléfono : +595 21 289 6000

Fax : +595 21 289 6000

Dirección de correo electrónico : ehs@py.sika.com

Teléfono de emergencia : CENTRO DE EMERGENCIAS MÉDICAS:  
(+595 21) 204 800 or (+595 21) 204 903

---

### 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Clasificación según SGA (GHS)

Líquidos Inflamables : Categoría 4

Corrosivo/irritante para la piel : Categoría 2

Lesiones oculares graves/irritación ocular : Categoría 2A

Sensibilización cutánea : Categoría 1

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático : Categoría 2

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático : Categoría 2

#### Etiqueta SGA (GHS)

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : H227 Líquido combustible.  
H315 Provoca irritación cutánea.  
H317 Puede provocar una reacción cutánea alérgica.  
H319 Provoca irritación ocular grave.

---

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Inapox Autolisan (A)



Versión 2.0      Fecha de revisión: 2019/04/02      Número de HDS: 100000018113      Fecha de la última revisión: 2017/09/07  
Fecha de la primera emisión: 2017/09/07

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia : P101 Si se necesita consultar a un médico, tener a mano el recipiente o la etiqueta del producto.  
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
P103 Lea cuidadosamente y siga todas las instrucciones.  
**Prevención:**  
P210 Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. - No fumar.  
P261 Evitar respirar polvos/ humos/ gases/ nieblas/ vapores/ aerosoles.  
P264 Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación.  
P272 La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo.  
P273 No dispersar en el medio ambiente.  
P280 Use guantes protectores/ ropa de protección/ protección para ojos/ protección para rostro/ protección auditiva.  
**Intervención:**  
P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.  
P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
P333 + P313 En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico.  
P337 + P313 Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.  
P362 + P364 Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.  
P370 + P378 En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico seco o espuma resistente al alcohol para la extinción.  
P391 Recoger los vertidos.  
**Almacenamiento:**  
P403 Almacenar en un lugar bien ventilado.  
**Eliminación:**  
P501 Eliminar el contenido/ recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

### Otros peligros no clasificables

No conocidos.

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Tipo de producto : Sustancia

#### Componentes peligrosos

Nombre químico	CAS No.	Concentración (% w/w)
producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina y resinas epoxi (peso molecular medio <= 700)	25068-38-6	>= 50 - < 70

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Inapox Autolisan (A)



Versión 2.0      Fecha de revisión: 2019/04/02      Número de HDS: 100000018113      Fecha de la última revisión: 2017/09/07  
Fecha de la primera emisión: 2017/09/07

2-butoxietanol	111-76-2	>= 1 - < 10
----------------	----------	-------------

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

- Consejos generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.  
Consulte a un médico.  
Muéstrela esta hoja de seguridad al doctor que esté de servicio.
- En caso de inhalación : Salga al aire libre.  
Consultar a un médico después de una exposición importante.
- En caso de contacto con la piel : Quítela inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.  
Elimínela lavando con jabón y mucha agua.  
Si persisten los síntomas, llame a un médico.
- En caso de contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente los ojos con agua abundante.  
Quítela los lentes de contacto.  
Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.  
Si persiste la irritación de los ojos, consulte a un especialista.
- En caso de ingestión : Lávese la boca con agua y después beba agua abundante.  
No dé leche ni bebidas alcohólicas.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
Consulte al médico.
- Síntomas y efectos más importante, agudos y retardados : Reacciones alérgicas  
Lacrimación excesiva  
Dermatitis  
Vea la Sección 11 para obtener información detallada sobre la salud y los síntomas.  
efectos irritantes  
efectos sensibilizantes  
Provoca irritación cutánea.  
Puede provocar una reacción cutánea alérgica.  
Provoca irritación ocular grave.
- Notas especiales para un médico tratante : Trate sintomáticamente.

### 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

- Agentes de extinción : Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)
- Agentes de extinción inapropiados : Agua
- Peligros específicos durante la extinción de incendios : No permita que la escorrentía posterior al control del incendio entre a los desagües o cursos de agua.
- Productos de combustión peligrosos : No se conocen productos de combustión peligrosos

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Inapox Autolisan (A)



Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última revisión: 2017/09/07
2.0	2019/04/02	100000018113	Fecha de la primera emisión: 2017/09/07

- 
- |   |  |
|---|--|
| Métodos específicos de extinción                | : El agua de la extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.<br>Los restos del incendio, así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor. |
| Equipo de protección especial para los bomberos | : En caso de incendio, utilice un equipo respiratorio autónomo.  |
- 

### 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL O FUGA ACCIDENTAL

- |  |   |
|--|---|
| Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia | : Utilice equipo de protección personal.<br>Negar el acceso a personas sin protección.  |
| Precauciones medioambientales  | : No lo vierta en el agua superficial o el sistema de alcantarillado sanitario.<br>Si el producto contamina los ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.                    |
| Métodos y materiales de contención y limpieza                                | : Recójalo con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, silicagel, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).<br>Guarde en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación. |
- 

### 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

- |   |   |
|---|---|
| Sugerencias para la protección contra incendios y explosiones | : Medidas normales preventivas para la protección contra incendios.   |
| Consejos para una manipulación segura                         | : No respire los vapores ni la niebla de la pulverización.<br>Evitar sobrepasar los límites dados de exposición profesional (ver sección 8).<br>Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa.<br>Ver sección 8 para el equipo de protección personal.<br>Las personas que hayan tenido problemas de sensibilización de la piel, asma, alergias, enfermedades respiratorias crónicas o recurrentes, no deben ser empleadas en ninguna parte del proceso en la cual esté utilizada esta preparación.<br>Fumar, comer y beber debe prohibirse en el área de aplicación.<br>Cuando se manejen productos químicos, siga las medidas estándar de higiene. |
| Condiciones para el almacenamiento seguro                     | : Almacénelo en el envase original.<br>Mantenga en un lugar bien ventilado.<br>Los contenedores que se abren deben ser cuidadosamente resellados y mantenerlos en posición vertical para evitar fugas.<br>Observar las indicaciones de la etiqueta.<br>Almacenar en conformidad con la reglamentación local.  |
- 

### 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Inapox Autolisan (A)



Versión 2.0      Fecha de revisión: 2019/04/02      Número de HDS: 100000018113      Fecha de la última revisión: 2017/09/07  
Fecha de la primera emisión: 2017/09/07

### Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

Componentes	CAS No.	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Bases
2-butoxietanol	111-76-2	TWA	20 ppm	ACGIH

### Protección personal

- Protección respiratoria : Utilice protección respiratoria a menos que exista una ventilación de escape adecuada o que la evaluación de la exposición indique que el nivel de exposición está dentro de las pautas recomendadas.  
La clase de filtro para el respirador debe ser adecuada para la concentración máxima prevista del contaminante (gas/vapor/aerosol/partículas) que puede presentarse al manejar el producto. Si se excede esta concentración, se debe utilizar un aparato respiratorio autónomo.
- Protección de las manos : Guantes químico-resistentes e impermeables que cumplan con estándares aprobados deben ser utilizados cuando se manejen productos químicos y la evaluación del riesgo indica que es necesario.
- Protección de los ojos : Equipo de protección ocular que cumpla con estándares aprobados debe ser utilizado cuando la evaluación del riesgo indica que es necesario.
- Protección de la piel y del cuerpo : Elegir la protección para el cuerpo según sus características, la concentración y la cantidad de sustancias peligrosas, y el lugar específico de trabajo.
- Medidas de higiene : Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.  
No coma ni beba durante su utilización.  
No fume durante su utilización.  
Lavarse las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

### 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

- Apariencia : Líquido
- Color : Sin datos disponibles
- Olor : Sin datos disponibles
- Umbral de olor : Sin datos disponibles
- pH : Sin datos disponibles
- Punto de fusión/rango / Punto de congelación : Sin datos disponibles
- Punto / intervalo de ebullición : Sin datos disponibles
- Punto de inflamación : Sin datos disponibles

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Inapox Autolisan (A)



Versión 2.0      Fecha de revisión: 2019/04/02      Número de HDS: 100000018113      Fecha de la última revisión: 2017/09/07  
Fecha de la primera emisión: 2017/09/07

---

Tasa de evaporación	: Sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Sin datos disponibles
Límite superior de explosividad	: Sin datos disponibles
Límite inferior de explosividad	: Sin datos disponibles
Presión de vapor	: 1,2 hPa (1,2 hPa)
Densidad relativa de vapor	: Sin datos disponibles
Densidad	: aprox. 1,6 g/cm <sup>3</sup> (20 °C (20 °C) ( ))
Solubilidad	
Hidrosolubilidad	: Sin datos disponibles
Solubilidad en otros disolventes	: Sin datos disponibles
Coefficiente de partición: (n-octanol/agua)	: Sin datos disponibles
Temperatura de autoignición	: Sin datos disponibles
Temperatura de descomposición	: Sin datos disponibles
Viscosidad	
Viscosidad, dinámica	: Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: > 20,5 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
Propiedades explosivas	: Sin datos disponibles
Peso molecular	: Sin datos disponibles

---

### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	: No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso normal.
Estabilidad química	: El producto es químicamente estable.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: Sin riesgos a mencionar especialmente.
Condiciones que se deben evitar	: Sin datos disponibles
Materiales incompatibles	: Sin datos disponibles

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Inapox Autolisan (A)



Versión 2.0      Fecha de revisión: 2019/04/02      Número de HDS: 100000018113      Fecha de la última revisión: 2017/09/07  
Fecha de la primera emisión: 2017/09/07

---

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

---

### 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### Toxicidad aguda

No clasificado según la información disponible.

#### Componentes:

**producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina y resinas epoxi (peso molecular medio <= 700):**

Toxicidad Oral Aguda : DL50 Oral (Rata): > 5.000 mg/kg

Toxicidad dérmica aguda : LD50 Dermico (Conejo): > 20.000 mg/kg

#### Irritación/corrosión cutánea

Provoca irritación cutánea.

**Lesiones oculares graves/irritación ocular** Provoca irritación ocular grave.

#### Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización cutánea: Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

Sensibilización respiratoria: No clasificado según la información disponible.

#### Mutagenicidad de células germinales

No clasificado según la información disponible.

#### Carcinogenicidad

No clasificado según la información disponible.

#### Toxicidad para la reproducción

No clasificado según la información disponible.

#### Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única

No clasificado según la información disponible.

#### Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas

No clasificado según la información disponible.

#### Toxicidad por aspiración

No clasificado según la información disponible.

---

### 12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

#### Ecotoxicidad

#### Componentes:

**producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina y resinas epoxi (peso molecular medio <= 700):**

Toxicidad para peces : CL50 (Oncorhynchus mykiss (trucha irisada)): 2 mg/l  
Tiempo de exposición: 96 h

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 1,8 mg/l  
Tiempo de exposición: 48 h

#### Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Inapox Autolisan (A)



Versión 2.0      Fecha de revisión: 2019/04/02      Número de HDS: 100000018113      Fecha de la última revisión: 2017/09/07  
Fecha de la primera emisión: 2017/09/07

---

### Potencial bioacumulativo

Sin datos disponibles

### Movilidad en suelo

Sin datos disponibles

### Otros efectos adversos

#### Producto:

Información ecológica complementaria : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

---

## 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

### Métodos de eliminación

Residuos : Evite que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).  
No contamine los estanques, cursos de agua o zanjas con el producto químico o el contenedor utilizado.  
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de residuos.

Envases contaminados : Vacíe el contenido restante.  
Eliminar como producto no usado.  
No reutilice los recipientes vacíos.  
No queme, ni utilice un soplete de corte, en el tambor vacío.

---

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

### Regulaciones internacionales

#### **UNRTDG**

No regulado como mercancía peligrosa

#### **IATA-DGR**

No regulado como mercancía peligrosa

#### **Código-IMDG**

No regulado como mercancía peligrosa

#### **Transporte a granel de acuerdo a instrumentos IMO**

No aplicable para el producto tal y como se proveyó.

---

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### **Reglamentación medioambiental, seguridad y salud específica para la sustancia o mezcla**

Convención Internacional sobre las Armas Químicas (CWC) Programas sobre los Productos Químicos Tóxicos y los Precursores (Louisiana Administrative Code, Title 33, Part V Section 10101 et. seq.) : No aplicable

---

## 16. OTRA INFORMACIÓN INCLUIDAS LAS RELATIVAS A LA PREPARACIÓN Y ACTUALIZACIÓN DE LAS HOJAS DE DATOS DE SEGURIDAD



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Inapox Autolisan (A)



Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última revisión: 2017/09/07
2.0	2019/04/02	100000018113	Fecha de la primera emisión: 2017/09/07

---

### Texto completo de otras abreviaturas

AICS - Inventario Australiano de Sustancias Químicas; ANTT - Agencia Nacional para Transporte Terrestre de Brasil; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; CPR - Reglamentaciones para productos controlados; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; ERG - Guía de respuesta en caso de emergencia; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buenas Prácticas de Laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligrosos a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón); ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECI - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; Nch - Normas Chilenas; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable; NOM - Norma Oficial Mexicana; NTP - Programa Nacional de Toxicología; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro, evaluación autorización y restricción de químicos; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Hoja de datos de seguridad; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán; TDG - Transporte de artículos peligrosos; TSCA - Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; UNRTDG - Recomendaciones para el Transporte de Mercancías Peligrosas de las Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo; WHMIS - Sistema de información sobre materiales peligrosos en el trabajo

La información contenida en este ficha de datos de seguridad corresponde a nuestro nivel de conocimiento en el momento de su publicación. Quedan excluidas todas las garantías. Se aplicaran nuestras condiciones generales de venta en vigor. Por favor, consulte la Hoja de Datos del Producto antes de su uso y procesamiento.

PY / 1X